

## Platonic dialogues with a renegade teacher “L’Espace et le Detour” A. Corboz, G. Tironi

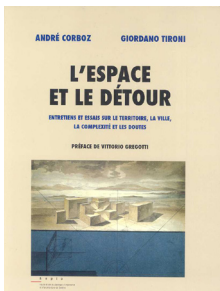
Enric Serra

The extended dialogue between the historian André Corboz and professor Giordano Tironi constitutes a catchall for the many meanderings of scholars around both the methods and benefits of applying historical research to architecture and cities. Looming over the entire conversation is the idea of a past that lives on in the guts of the present. Thus, the Swiss teacher notes that, just as the members of the International Congress of Modern Architecture (CIAM) called for, modern space is still subject to the principle of harmony, to the interplay of axes and symmetries, and to the unifocal perspective. The “moderns” manipulated Newtonian space and, certainly in a formal sense, offered solutions different from those of the Nineteenth Century. But the core conception of space embodied in their proposals for architecture and the city was, in itself, very old. In sum, the past inhabits the present. Tironi says we can witness this even in many radical transformations of European and American cities. In the best of these examples, the project seems to belong to the place itself and to its history. This discussion is infused with another major theme: that of the role of the creative imagination in the choice of perspectives from which to confront the subjects of our research and our projections of the city and its architecture.

Such is the way cherries are apt to crawl around inside a full basket, one subject leads to another in this lively exchange of ideas: the lived experience of urban places, so different from the inevitable reductiveness of the photographic image, the lingering doubt as a system counter posed to the pressing certainties that the current way of approaching architectural and urban problems imposes upon us, the conception of land as an unstable “work in progress,” the treatment of the recent growth of metropolitan areas as a dynamic system of contrasts, tensions, ruptures, and fragmentation that bears no relation to the aesthetic idea of a city popularly held until the end of the Nineteenth Century, all of these form part of this fascinating potpourri of ideas. André Corboz comes off as a man who truly loves cities and sees them as boundless repositories of places that fuel the creation of new knowledge.

In the end we must acknowledge the effectiveness of professor Tironi’s exquisite selection of the images he uses to illustrate his litany of ideas as well as Corboz’s carefully chosen photographs, tirelessly hunted down over the course of a lifetime of world travel.

Translation: Philip Kay



(1) L'ESPACE ET LE DÉTOUR. Entretiens et essais sur le territoire, la ville, la complexité et les doutes. 2009- Editions l'Age d'Homme. Lausanne (Suisse)

**Diálogos platónicos con un maestro heterodoxo “L’Espace et le Detour” A. Corboz, G. Tironi**  
Enric Serra

El extenso diálogo entre el historiador André Corboz y el profesor Giordano Tironi constituye un cajón de sastre lleno de divagaciones sugerentes en torno a los métodos y provechos de la investigación histórica aplicados a la arquitectura y la ciudad. Se cierra, a lo largo de la conversación, la idea del pasado que pervive siempre en las entrañas del presente. Así, el maestro suizo constata que el espacio moderno, tal como lo querían los CIAM, era todavía un espacio sujeto a los principios de la armonía, al juego de las axialidades y las simetrías, y a la perspectiva unifocal. De hecho, los “modernos” manipulaban el espacio newtoniano y sin duda, desde el punto de vista formal, aportaron soluciones diferentes a las del XIX, pero la concepción espacial de sus propuestas arquitectónicas y urbanas era, en si misma, antigua. Resumiendo, el pasado habita el presente, y tal como dice Tironi lo podemos comprobar, incluso, en tantas transformaciones radicales de las ciudades europeas y americanas. En el mejor de los ejemplos, el proyecto parece pertenecer al lugar mismo y a su historia. El papel de la imaginación creativa en la elección de los puntos de vista desde los que se afrontan los temas de investigación, proyectación urbana y arquitectura es otra cuestión mayor que impregna la charla.

Así como las cerezas se arrastran unas a otras en un cesto bien lleno, un tema lleva a otro en esta conversación de ideas: la experiencia sensual de los lugares urbanos, bien diferentes de la reducción inevitable de la imagen fotográfica, la duda permanente como sistema opuesto a las certezas urgentes que impone la forma actual de considerar los problemas de la ciudad y la arquitectura, la concepción del territorio como un “work in progress” inestable, la consideración de los actuales crecimientos metropolitanos como un sistema dinámico de contrastes, tensiones, rupturas, fragmentaciones, que no tienen nada que ver con la concepción estética que tenemos de la ciudad hasta finales del XIX, son parte de este fascinante popurrí intelectual.

En definitiva, se nos presenta a André Corboz como el hombre que ama todas las ciudades, depósitos interminables de lugares que estimulan el conocimiento.

Por fin, hay que reconocer el acierto del profesor Tironi en la exquisita selección de imágenes que ilustran la extensa retahíla de ideas, y las intencionadas fotografías del propio André Corboz, cazadas al largo de de su vida de incansable viajero.

